
NEDERLANDS

DUTCH

NÉERLANDAIS

VRAGEN VOLKSTELLING VAN 2006

en enkele redenen waarom de vragen gesteld worden



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Inleiding

Canada's volgende volkstelling vindt plaats op 16 mei 2006. Al meer dan 300 jaar geeft de volkstelling een beeld van wie we zijn als natie en van de gemeenschappen waarin we leven. De informatie verkregen door de volkstelling van 16 mei zal worden gebruikt door sociale groeperingen, bedrijven en regeringen, bij het ontwikkelen van plannen op het gebied van onderwijs en training, nieuwe producten en diensten, bejaardenhuisvesting, gezondheidszorg en nog vele andere programma's die belangrijk zijn voor ons allemaal.

De volkstelling van 2006 kent een primeur: voor het eerst bestaat de mogelijkheid om het formulier via het internet in te vullen.

Deel 1

Het eerste deel van dit boekje bevat de 53 vragen die voorkomen op de lange vragenlijst van de volkstelling van 2006. Deze vragenlijst wordt door 20% van de bevolking ingevuld. De korte vragenlijst bevat 8 vragen – vragen 1 t/m 6 en vragen 16 en 53 van de lange vragenlijst.

Deel 2

In het tweede deel wordt uitgelegd waarom Statistics Canada de vragen stelt en waarom ze belangrijk zijn.

Als u vragen heeft over de volkstelling van 2006 of de huidige landbouwtelling, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde kantoor van Statistics Canada. Adressen en telefoonnummers kunt u vinden op de volgende bladzijde.

Deel 1

Vragen volkstelling 2006

Vragen volkstelling 2006

STAP A

INGEVULDE GEGEVENS WORDEN VERTROUWELIJK BEHANDELD

2. Uw telefoonnummer invullen in blokletters:

Netnummer _____ Telefoonnummer _____

3. Dit gedeelte slechts invullen indien uw adres niet hierboven gedrukt is of indien u op 16 mei 2006 op een ander adres woonde.

Huisnummer en straat, of kavel en concessie

App.

Stad, gemeente, Indianenreservaat

Provincie/territorium

Postcode

1. WIE MOET ONDER STAP B VERMELD WORDEN?

- **IEDEREEN DIE GEWOONLIJK OP HET VERMELDE ADRES WOONT**, inclusief pasgeborenen en kamergenoten;
- **STUDENTEN** die tijdens het jaar opnieuw bij hun ouders intrekken, moeten door de ouders worden meegerekend, zelfs al woonden de studenten op een ander adres tijdens hun studies of vakantiejob;
- **KINDEREN ONDER GEDEELDE VOOGDIJ** die meestal hier wonen. Kinderen die even lang bij de vader als bij de moeder wonen, moeten worden opgegeven door de persoon bij wie ze op 16 mei 2006 verblijven;
- **ECHTGENOTEN OF SAMENWONENDE PARTNERS DIE ELDERS WONEN** voor hun werk of studies, maar die af en toe naar dit adres terugkeren;
- **IMMIGRANTEN MET EEN PERMANENTE VERBLIJFSVERGUNNING** die gewoonlijk op dit adres wonen;
- Personen die aanspraak maken op het **VLUCHTELINGENSTATUUT** en familieleden die bij hen inwonen op dit adres;
- **BUITENLANDERS IN HET BEZIT VAN EEN WERK- OF STUDIEVERGUNNING** en familieleden die bij hen inwonen op dit adres;
- **PERSONEN** die gewoonlijk op dit adres wonen, maar die zich nu **IN EEN INSTELLING** bevinden (zoals bijv. een bejaardentehuis, een ziekenhuis of een gevangenis), **ALS ZE DAAR NOG NIET LANGER DAN ZES MAANDEN VERBLIJVEN**;
- **PERSONEN** die op 16 mei 2006 op dit adres verblijven **EN NIET OVER EEN ANDERE VERBLIJFPLAATS BESCHIKKEN**.

2. WIE MOET NIET ONDER STAP B VERMELD WORDEN?

- Degenen die gewoonlijk op een ander adres in Canada wonen en die tijdelijk op dit adres verblijven (bijv. bezoekers of mensen met dit adres als secundaire verblijfplaats);
- Buitenlandse bezoekers (bijvoorbeeld op zakenreis of met vakantie);
- Regeringsvertegenw een ander land en hun familieleden.

3. ALS ER NIEMAND IS OM TE VERMELDEN ONDER STAP B

Indien **alle** personen die op 16 mei 2006 op dit adres verblijven een ander vast adres in Canada hebben **of** bezoekers of regeringsvertegenwoordigers van een ander land zijn, dan deze cirkel aankruisen.

→ Uw naam en uw telefoonnummer invullen in blokletters. Deze vragenlijst niet invullen, maar hem in de bijgevoegde gefrankeerde envelop opsturen.

→ Achternaam _____ Voorna(a)m(en) _____

Netnummer _____ Telefoonnummer _____

→ _____

STAP B

1. **Uzelf inbegrepen, hoeveel mensen wonen gewoonlijk op dit adres sinds 16 mei 2006?** *Vermeld alle personen die gewoonlijk op dit adres wonen, ook al zijn ze tijdelijk afwezig.*

2. **Uzelf inbegrepen, vermeld hieronder in hoofdletters alle personen die gewoonlijk op dit adres wonen.** *Begin met een volwassene, gevolgd door zijn/haar echtgeno(o)t(e) of samenwonende partner (indien van toepassing) en hun kinderen die gewoonlijk op dit adres wonen. Noteer vervolgens alle anderen die gewoonlijk op dit adres verblijven.*

ACHTERNAAM

VOORNA(A)M(EN)

Persoon 1

Persoon 2

Persoon 3

Persoon 4

Persoon 5

Persoon 6

Persoon 7

Persoon 8

Persoon 9

Persoon 10

STAP C

Heeft u onder Stap B iemand overgeslagen omdat u niet weet of hij of zij moet worden vermeld?

Bijvoorbeeld:

- *Iemand die op dit adres woont maar die een ander huis heeft;*
- *iemand die tijdelijk weg is*

Nee

Ja → Vermeld naam, verwantschap en reden

Na(a)m(en)

Verwantschap /

Reden

STAP D

1. Is een van de onder Stap B vermelde personen een agrariër die ten minste één agrarisch product te koop aanbiedt? (Gewassen, vee, melk, gevogelte, eieren, kas- of tuinderijproducten, kerstbomen, graszoden, honing, bijen, ahornsiroop producten, bont, etc.)

Nee → **Ga naar Stap E**

Ja

2. Neemt deze agrariër de dagelijkse beslissingen met betrekking tot het boerenbedrijf?

Nee

Ja

STAP E

**Zet de namen die voorkomen onder Stap B onder vraag 1, bovenaan bladzijde 4.
Houd dezelfde volgorde aan.**

1. NAAM

Noteer de namen op de daartoe voorziene plaats in dezelfde volgorde als onder Stap B. Antwoord vervolgens voor iedereen op onderstaande vragen.

PERSOON 1

Familienaam

Voornaam

2. GESLACHT

- Man
 Vrouw

3. GEBOORTEDATUM

	Dag	Maand	Jaar
<i>Voorbeeld:</i>	<u> 1 3 </u>	<u> 0 2 </u>	<u> 1 9 5 0 </u>

Als u de precieze datum niet kent, vermeld dan wanneer de betrokkene ongeveer geboren is.

Geboortedatum:

Dag	Maand	Jaar
_____	_____	_____

4. BURGERLIJKE STAND

Plaats slechts in één cirkel een "X".

- Nooit wettelijk getrouwd (vrijgezel)
 Wettelijk getrouwd (en samenwonend)
 Niet-samenwonend, maar nog altijd wettelijk getrouwd
 Gescheiden
 Weduwe/weduwnaar

5. Woont deze persoon samen met een partner?

***Samenwonend** wil zeggen twee personen van verschillend of van hetzelfde geslacht die samenwonen maar die wettelijk niet met elkaar getrouwd zijn.*

- Ja
 Nee

6. VERWANTSCHAP MET PERSOON 1

Beschrijf voor **elke** persoon die gewoonlijk op dit adres woont, zijn verwantschap met Persoon 1.

Geef of kruis slechts één antwoord aan.

Stiefkinderen, adoptiekinderen en kinderen van een samenwonende partner dienen te worden beschouwd als zonen en dochters.

Als geen enkele keuze past, vermeld dan de verwantschap met Persoon 1 in het vakje "Andere".

Voorbeelden van "andere" verwantschap met Persoon 1:

- *neef/nicht*
- *neef/nicht (oom/tante-zegger)*
- *echtgeno(o)t(e) van huurder*
- *zoon of dochter van kamergenoot*
- *werknemer*
- *echtgeno(o)t(e) van hetzelfde geslacht*

PERSOON 1

PERSOON 1

PERSOON 2

- Echtgeno(o)t(e) van Persoon 1
- Samenwonende partner van Persoon 1 van het andere geslacht
- Samenwonende partner van Persoon 1 van hetzelfde geslacht
- Zoon of dochter van Persoon 1
- Schoonzoon of schoondochter van Persoon 1
- Kleinkind van Persoon 1
- Vader of moeder van Persoon 1
- Schoonvader of schoonmoeder van Persoon 1
- Grootouder van Persoon 1
- Broer of zus van Persoon 1
- Zwager of schoonzus van Persoon 1
- Huurder of pensionist
- Kamergenoot

Andere: Specificeer

DAGELIJKSE ACTIVITEITEN

7. Heeft deze persoon **problemen** met horen, zien, communiceren, lopen, trappen, bukken en buigen, leren of vergelijkbare activiteiten?
- Ja, soms
 - Ja, vaak
 - Nee
-
8. Kan deze persoon ten gevolge van zijn fysieke **of** mentale toestand **of** van een gezondheidsprobleem **minder doen of bepaalde activiteiten helemaal niet uitvoeren**:
- (a) thuis?
- Ja, soms
 - Ja, vaak
 - Nee
- (b) op het werk of op school?
- Ja, soms
 - Ja, vaak
 - Nee
 - Niet van toepassing
- (c) tijdens andere activiteiten (bijvoorbeeld transport of ontspanning)?
- Ja, soms
 - Ja, vaak
 - Nee

SOCIO-CULTURELE INFORMATIE

9. Waar is deze persoon geboren?
Geef slechts één antwoord, op basis van de huidige grenzen.

Geboren in Canada

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> Nfld.Lab. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> P.E.I. | <input type="radio"/> Sask. |
| <input type="radio"/> N.S. | <input type="radio"/> Alberta |
| <input type="radio"/> N.B. | <input type="radio"/> B.C. |
| <input type="radio"/> Quebec | <input type="radio"/> Yukon |
| <input type="radio"/> Ontario | <input type="radio"/> N.W.T. |
| | <input type="radio"/> Nunavut |

Geboren buiten Canada

Vermeld het land

10. Van welk land is deze persoon staatsburger?

*Vermeld indien nodig **meer dan één** staatsburgerschap.*

"Canada, door naturalisatie" wil zeggen dat een immigrant volgens de Citizenship Act Canadees staatsburger wordt.

- Canada, door geboorte
 Canada, door naturalisatie

Een ander land - *Specificeer*

11. Is deze persoon nu een **immigrant met permanente verblijfsvergunning** of is hij dat ooit geweest?

*Een **immigrant met permanente verblijfsvergunning** (permanent resident) is iemand die van de immigratiedienst het recht heeft gekregen om permanent in Canada te wonen.*

- Nee → **Ga naar vraag 13**
 Ja

12. In welk jaar werd deze persoon voor het eerst immigrant met een permanente verblijfsvergunning?

Jaar _____

Als u het juiste jaar niet kent, vermeld dan wanneer de betrokkene ongeveer dat statuut heeft verkregen.

13. Sprekt deze persoon voldoende Engels of Frans om een conversatie te voeren?

Plaats slechts in één cirkel een "X".

- Uitsluitend Engels
 Uitsluitend Frans
 Zowel Engels als Frans
 Geen van beide

14. Welke ta(a)l(en), **buiten Engels of Frans**, spreekt deze persoon voldoende goed om een conversatie te voeren?

- Geen

OF

Specificeer andere ta(a)l(en)

15. (a) Welke taal spreekt deze persoon thuis **meestal**?

- Engels
- Frans

Andere taal - *Specificeer*

(b) Spreekt deze persoon thuis **regelmatig** nog andere talen?

- Nee
- Ja, Engels
- Ja, Frans

Ja, een andere taal - *Specificeer*

16. Welke taal heeft deze persoon **thuis het eerst geleerd** en **verstaat hij nog altijd**?

Als deze persoon de eerst aangeleerde taal niet meer begrijpt, noteer dan de tweede aangeleerde taal.

- Engels
- Frans

Andere taal - *Specificeer*

Door middel van de volkstelling wordt al meer dan 100 jaar informatie verzameld over de voorouderlijke afkomst van de bevolking, om een beeld te kunnen vormen van de samenstelling van Canada's veelzijdige bevolking.

17. Wat was de etnische of culturele afkomst van de **voorouders** van deze persoon?

Een voorouder is gewoonlijk verder verwijderd dan een grootouder.

Bijvoorbeeld Canadees, Engels, Frans, Chinees, Italiaans, Duits, Schots, Indiaas, Iers, Cree, Mi'kmaq (Micmac), Métis, Inuit (Eskimo), Oekraïens, Nederlands, Filippijns, Pools, Portugees, Joods, Grieks, Jamaicaans, Vietnamees, Libanees, Chileens, Salvadoors, Somalisch, etc.

Vermeld in hoofdletters zoveel afkomsten aan als van toepassing zijn.

18. Is deze persoon een Aboriginal, nl. een Noord-Amerikaanse Indiaan, Métis of Inuit (Eskimo)?

Indien "Ja", plaats dan een "X" in de cirkel(s) die het best deze persoon nu beschrijft of beschrijven

- Nee → **Ga naar de volgende vraag**
- Ja, Noord-Amerikaanse Indiaan
- Ja, Métis ▶ **Ga naar vraag 20**
- Ja, Inuit (Eskimo)

19. Is deze persoon:

Plaats indien nodig een "X" in meer dan één cirkel of specificeer.

Deze informatie dient ter ondersteuning van programma's die aan iedereen gelijke kansen willen bieden zodat elke inwoner van Canada kan deelnemen aan het sociale, culturele en economische leven.

- Blank
- Chinees
- uit Zuid-Azië (bijv., uit India, Pakistan, Sri Lanka, enz.)
- Zwart
- Filippijns
- Latijns-Amerikaans
- uit Zuidoost-Azië (bijv. uit Vietnam, Cambodja, Maleisië, Laos, enz.)
- Arabier
- uit West-Azië (bijv. uit Iran, Afghanistan, enz.)
- Koreaan
- Japanner

Andere - *Specificeer*

20. Is deze persoon lid van een Indian Band/First Nation?

- Nee
- Ja, lid van een Indian Band/First Nation

↓

Specificeer de Indian Band/ First Nation (bijv. Musqueam)

21. Is deze persoon een zgn. Treaty Indian of Registered Indian volgens de definitie van de *Indian Act* of Canada?
- Nee
 - Ja, Treaty Indian of Registered Indian
-

MOBILITEIT

23. Waar woonde deze persoon **1 jaar geleden**, op **16 mei 2005**?

Slechts één cirkel aankruisen.

Opmerking:

Voor degenen die de derde cirkel hebben aangekruist:

Vermeld de naam van de stad of gemeente in plaats van de agglomeratie waarvan de locatie deel uitmaakt.

Bijvoorbeeld:

- *Saanich in plaats van Victoria (agglomeratie);*
- *Saint Albert in plaats van Edmonton (agglomeratie);*
- *Laval in plaats van Montreal (agglomeratie).*

- Woonde toen op **hetzelfde** adres als nu
- Woonde toen op een **ander** adres in **dezelfde** stad of gemeente of **hetzelfde** Indiaans reservaat
- Woonde toen in een **andere** stad of gemeente of een **ander** Indiaans reservaat **in Canada**



Vermeld de naam van:

de stad of gemeente of het Indiaans reservaat.

Provincie/territorium

Postcode

- Woonde toen **buiten Canada**



Vermeld de naam van het land

24. Waar woonde deze persoon **5 jaar geleden**, op **16 mei 2001**?

Slechts één cirkel aankruisen.

Opmerking:

Voor degenen die de derde cirkel hebben aangekruist:

Vermeld de naam van de stad of gemeente in plaats van de agglomeratie waarvan de locatie deel uitmaakt.

Bijvoorbeeld:

- *Saanich in plaats van Victoria (agglomeratie);*
- *Saint Albert in plaats van Edmonton (agglomeratie);*
- *Laval in plaats van Montreal (agglomeratie).*

- Woonde toen op **hetzelfde** adres als nu
- Woonde toen op een **ander** adres in **dezelfde** stad of gemeente of **hetzelfde** Indiaans reservaat
- Woonde toen in een **andere** stad of gemeente of een **ander** Indiaans reservaat **in Canada**



Vermeld de naam van:

de stad of gemeente of het Indiaans reservaat.

Provincie/territorium

Postcode

- Woonde toen **buiten Canada**



Vermeld de naam van het land

GEBOORTEPLAATS VAN DE OUDERS

25. Waar zijn de vader **en** de moeder van deze persoon geboren?

(a) **Vader**

Plaats een "X" of vermeld het geboorteland volgens de huidige grenzen.

Vader

Geboren in Canada

Geboren buiten Canada

Vermeld het land

(b) **Moeder**

Plaats een "X" of vermeld het geboorteland volgens de huidige grenzen.

Moeder

Geboren in Canada

Geboren buiten Canada

Vermeld het land

ONDERWIJS

26. Heeft deze persoon een diploma van **voortgezet onderwijs (secondary (high) school)** of van gelijkwaardig onderwijs?

Voorbeelden van onderwijs gelijkwaardig aan voortgezet onderwijs zijn Algemene Onderwijs Ontwikkeling (General Educational Development (GED)) en Volwasseneneducatie (Adult Basic Education (ABE)).

Diploma of certificaat van het voortgezet onderwijs

Ja, diploma voortgezet onderwijs

Ja, certificaat van onderwijs gelijkwaardig aan voortgezet onderwijs

Nee

27. Heeft deze persoon een **Geregistreeerde Praktijkervaring** (Registered Apprenticeship) of een ander **vakcertificaat** behaald?

Zoveel cirkels aankruisen als van toepassing zijn.

Bijvoorbeeld:

- *kapper*
- *CNC machinevakman*

Geregistreeerde Praktijkopleiding (Registered Apprenticeship) **of handelscertificaat of diploma**

- Ja, certificaat van Geregistreeerde Praktijkopleiding
 - Ja, ander handelscertificaat of diploma
 - Nee
-

28. Heeft deze persoon een **college, CEGEP, of ander** certificaat of diploma behaald, dat **niet** van de **universiteit** is?

Zoveel cirkels aankruisen als van toepassing zijn.

Bijvoorbeeld:

- *accounting technologie*
- *makelaar*
- *industriële technologie*

Certificaat of diploma dat niet van de universiteit is, bijvoorbeeld hoger voortgezet onderwijs (college) en CEGEP.

- Ja, certificaat of diploma van een programma van minder dan 3 maanden
 - Ja, certificaat of diploma van een programma van 3 maanden tot 1 jaar
 - Ja, certificaat of diploma van een programma van 1 tot 2 jaar
 - Ja, certificaat of diploma van een programma van meer dan 2 jaar
 - Nee
-

29. Heeft deze persoon een **universiteitsgraad, -certificaat of –diploma** behaald?

Zoveel cirkels aankruisen als van toepassing zijn.

Universiteitsgraad, -certificaat of –diploma

- Ja, certificaat of diploma onder het bachelors niveau
 - Ja, bachelors graad (inclusief LL.B. –Bachelor of Laws)
 - Ja, certificaat of diploma boven bachelors niveau
 - Ja, masters degree
 - Ja, graad in medicijnen, tandheelkunde, dierenartsenij of optometrie
 - Ja, behaalde doctorstitel
 - Nee
-

30. Wat was het hoofd studievak van de **hoogste** graad, het hoogste certificaat of diploma dat deze persoon behaald heeft?

Geef nauwkeurig weer. Bijvoorbeeld:

- *automechanica*
- *civiele techniek*
- *tandheelkundige technologie*
- *luchtvaartmechanica*
- *medisch laboratoriumtechnologie*
- *kinderopvang*
- *landbouweconomie*
- *informatietechnologie*

Hoofd studievak van de hoogste graad of het hoogste certificaat of diploma

OF

- Geen certificaat of diploma (**hoger** dan voortgezet onderwijs (high school))



Ga naar vraag 32

31. In welke provincie, territorium of land heeft deze persoon zijn/haar **hoogste** graad, certificaat of diploma behaald?

In Canada

Vermeld in welke provincie of welk territorium

OF

Buiten Canada

Vermeld in welk land

32. Heeft deze persoon op enig tijdstip een school, college, CEGEP of universiteit bezocht sinds september 2005?

Zoveel cirkels aankruisen als van toepassing zijn.

- Ja, heeft de lagere school en middelbare school of voortgezet onderwijs doorlopen
- Ja, heeft een vakschool, college, CEGEP of andere niet-universitaire school doorlopen
- Ja, heeft de universiteit doorlopen
- Nee, heeft geen school doorlopen sinds september 2005

THUISACTIVITEITEN

Opmerking:

Met **vorige week** wordt bedoeld de week van zondag 7 mei tot en met zaterdag 13 mei 2006.

Noteer onder vraag 33 het aantal uren voor elke activiteit, zelfs als tegelijkertijd twee of meer activiteiten plaats vonden.

33. Hoeveel uren heeft deze persoon **vorige week** besteed aan de volgende activiteiten:

- (a) **onbetaald** huishoudelijk werk, tuinieren of onderhoudswerk thuis voor huisgenoten of anderen?

Voorbeelden: maaltijden bereiden, auto wassen, wassen en strijken, grasmaaien, winkelen, huishoudelijke planning, enz.

- Nul
- Minder dan 5 uren
- 5 tot 14 uren
- 15 tot 29 uren
- 30 tot 59 uren
- 60 uren en meer

- (b) **gratis** oppassen op eigen kind(eren) of op de kinderen van anderen?

Voorbeelden: kleine kinderen wassen, met hen spelen, ze naar sportactiviteiten brengen, ze helpen met hun huiswerk, met tieners over hun problemen praten, enz.

- Nul
- Minder dan 5 uren
- 5 tot 14 uren
- 15 tot 29 uren
- 30 tot 59 uren
- 60 uren en meer

- (c) **onbetaald** zorgen voor één of meer bejaarden?

Voorbeelden: persoonlijke verzorging van bejaarde familieleden, bejaarden bezoeken, ze opbellen, ze helpen met winkelen, bankzaken of geneesmiddelen, enz.

- Nul
- Minder dan 5 uren
- 5 tot 9 uren
- 10 tot 19 uren
- 20 uren en meer

WERK

34. Hoeveel uren heeft deze persoon **vorige week** gewerkt als employé of als zelfstandige?

Geef aan hoeveel uren vorige week in totaal zijn gewerkt in dienstverband of als zelfstandige. Tel de uren die de persoon heeft gewerkt:

- en waarvoor hij salaris, loon, fooien of commissieloon heeft ontvangen;
- in zijn eigen zaak, agrarisch bedrijf of praktijk, alleen of met (een) partner(s);
- aan het directe beheer van een familieboerderij of –zaak zonder formele loonovereenkomst (bijv. helpen bij het zaaien, boekhouding).

Aantal uren (afgerond naar het dichtstbijzijnde hele uur)

_____ → **Ga naar vraag 40**

OF

Nul → **Ga naar de volgende vraag**

35. Was deze persoon **vorige week** tijdelijk werkeloos of afwezig op het werk of in zijn zaak?

Plaats slechts in één cirkel een "X".

- Nee
- Ja, hij is tijdelijk werkeloos maar verwacht terug te keren naar zijn oude job
- Ja, vanwege vakantie, ziekte, staking of lockout, of afwezigheid om andere redenen

36. Heeft deze persoon **vorige week** een definitieve regeling getroffen om binnen vier weken in een nieuwe baan te beginnen?

- Nee
- Ja

37. Heeft deze persoon **de afgelopen vier weken** naar betaald werk gezocht

Bijvoorbeeld, heeft deze persoon contact opgenomen met een officiële dienst voor arbeidsbemiddeling of met werkgevers, een advertentie geplaatst of gereageerd op een werkaanbieding in de krant, enz.?

Plaats slechts in één cirkel een "X".

- Nee → **Ga naar vraag 39**
 - Ja, heeft gezocht naar een fulltime baan
 - Ja, heeft gezocht naar een parttime baan (minder dan 30 uur per week)
-

38. Kon deze persoon **vorige week** begonnen zijn in een baan als er een beschikbaar was geweest?

Plaats slechts in één cirkel een "X".

- Ja, kon begonnen zijn in een nieuwe baan
 - Nee, had al een baan
 - Nee, tijdelijk ziek of arbeidsongeschikt
 - Nee, vanwege persoonlijke of familieomstandigheden
 - Nee, volgt les
 - Nee, om andere redenen
-

39. Wanneer heeft deze persoon voor het laatst gewerkt als employé **of** als zelfstandige, al was het maar voor een paar dagen?

Plaats slechts in één cirkel een "X".

- In 2006 → **Ga naar de volgende vraag**
 - In 2005 → **Ga naar de volgende vraag**
 - Voor 2005 → **Ga naar vraag 51**
 - Nooit → **Ga naar vraag 51**
-

Opmerking: Vragen 40 tot en met 48 verwijzen naar de baan of de zaak die de betrokkene vorige week had.

*Als de persoon vorige week geen werk had, antwoord dan voor de baan die hij het langst heeft gehad sedert 1 januari 2005. Als hij vorige week meer dan één baan had, antwoord dan voor de baan waaraan hij het **meeste uren** heeft besteed.*

40. Voor wie werkte deze persoon?

Vermeld voor zelfstandigen de naam van hun bedrijf. Als het bedrijf geen naam heeft, noteer dan de naam van de persoon.

Het volgende in blokletters invullen (zie voorbeeld):

Naam van het bedrijf, de overheidsinstantie, enz.

A B C C O N C R E T E P R O D U C T S L I M I T E D

Naam van het bedrijf, de overheidsinstantie, enz.

Afdeling, fabriek, ministerie, dienst, enz. (indien toepasselijk)

41. Wat voor bedrijf, industrie of dienst was het?

Geef voorbeelden, zoals:

- *Nieuwe woningbouw*
- *Lagere school*
- *Gemeentepolitie*
- *Graanboerderij*
- *Schoenzaak*
- *Voedselgroothandel*
- *Fabriek voor auto-onderdelen*

Soort bedrijf, industrie of dienst

42. Welk werk deed deze persoon of welk beroep oefende hij uit?

Wees specifiek. Bijvoorbeeld:

- *Juridische secretaris/-esse*
- *Loodgieter*
- *Visgids*
- *Meubelmaker*
- *Mavo-leraar*

(Vermeld de graad voor een militair.)

Beroep

43. Welke hoofdactiviteiten had deze persoon op het werk?

Geef details. Bijvoorbeeld:

- *Juridische documenten maken klaarmaken*
- *Loodgieterswerk in privé-woningen*
- *Gids bij visuitstappen*
- *Meubels*
- *Wiskundeleraar*

Hoofdactiviteiten

44. Wat deed deze persoon op het werk of in zijn zaak hoofdzakelijk?

Plaats slechts in één cirkel een "X".

- werken voor een loon, salaris, fooien of commissieloon → **Ga naar vraag 46**
 - onbezoldigd werken voor zijn/haar echtgeno(o)t(e) of een ander familielid op een familieboerderij of in een familiezaak → **Ga naar vraag 46**
 - als zelfstandige werken zonder betaalde arbeidskrachten (alleen of met (een) partner(s))
 - als zelfstandige werken met betaalde arbeidskrachten (alleen of met (een) partner(s))
-

45. Was, als deze persoon zelfstandig werkte, zijn boerderij of bedrijf opgezet als een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid?

- Nee
 - Ja
-

46. Op welk adres werkte deze persoon **gewoonlijk meestal**?

Voorbeeld:

	365	Laurier	Ave.	West
Straatnummer				
Straatnaam				
Type				
Richting				

Als het straatadres een richting (bijv. North, South, East of West) bevat, vermeld dat dan.

Als u het straatadres niet kent, of als het een postbus betreft, vermeld dan het gebouw of het dichtstbijzijnde kruispunt. Geef niet het postbusnummer op.

Vermeld de naam van de stad of gemeente in plaats van de agglomeratie waarvan de locatie deel uitmaakt.

Bijvoorbeeld:

- *Saanich in plaats van Victoria (agglomeratie);*
- *Saint Albert in plaats van Edmonton (agglomeratie);*
- *Laval in plaats van Montréal (agglomeratie).*

Als het werkadres verschilt van het adres van de werkgever, geef dan het adres waar deze persoon in werkelijkheid werkt (bijv. leraars geven het adres van hun school, niet dat van de schoolcommissie).

- Thuis (inclusief boerderij)
- Buiten Canada
- Geen vast werkadres
- Op onderstaand adres:

- Ga naar vraag 48
- Ga naar vraag 48
- Ga naar vraag 47

Vermeld het volledige adres

Straatadres (zie voorbeeld)

Stad, gemeente of indianenreservaat

Provincie/territorium

Postcode

47. Hoe begaf deze persoon zich **gewoonlijk** naar het werk?

Als hij meer dan één transportmiddel gebruikte, vermeld dan het middel dat hij over de langste afstand gebruikte.

- Auto, vrachtwagen of busje - als bestuurder
 - Auto, vrachtwagen of busje - als passagier
 - Openbaar vervoer (*bijv. bus, tram, metro, pendeltrein, ferry*)
 - Te voet
 - Fiets
 - Motorfiets
 - Taxi
 - Ander vervoermiddel
-

48. (a) Welke taal sprak deze persoon **het vaakst** op zijn werk?

Engels

Frans

Andere taal - *Specificeer*

(b) Sprak deze persoon op zijn werk **regelmatig** een andere taal?

Nee

Ja, Engels

Ja, Frans

Ja, andere taal - *Specificeer*

49. Tijdens hoeveel **weken** heeft deze persoon **in 2005** gewerkt?

Vermeld het totale aantal weken dat gewerkt is in dienstverband of als zelfstandige over alle banen in 2005

*Tel ook **de weken** waar deze persoon:*

- ***met vakantie of betaald ziekteverlof** was;*
- ***fulltime of parttime** werkte;*
- *werkte tegen betaling van **loon, salaris, fooien of commissie**;*
- *als **zelfstandige** werkte;*
- *beheerde een **familieboerderij of -zaak** zonder formele loonovereenkomst.*

Nul → **Ga naar vraag 51**

OF

_____ ← Aantal weken

50. Werkte deze persoon **meestal fulltime** of **parttime**?

Plaats slechts in één cirkel een "X".

Fulltime (ten minste 30 uren per week)

Parttime (minder dan 30 uren per week)

INKOMEN IN 2005

51. Om tijd te sparen kan elke persoon Statistics Canada toestemming geven om de inkomsteninformatie te gebruiken, die al beschikbaar is in zijn/haar inkomstenbelasting dossier, in plaats van vraag 52 te beantwoorden

- Deze optie is slechts beschikbaar voor personen die belastingformulieren hebben ingevuld voor het jaar dat eindigde op 31 december 2005.
- *De informatie met betrekking tot uw inkomstenbelasting wordt slechts gebruikt voor statistische doeleinden.*

Geeft deze persoon Statistics Canada toestemming om de inkomsteninformatie te gebruiken die al beschikbaar is in zijn/haar inkomstenbelasting dossier voor het jaar dat eindigde op 31 december 2005?

- Ja → Persoon 1 gaat akkoord. **Ga door naar vraag 53**
- Nee → **Ga door met vraag 52**
-

52. Heeft deze persoon tijdens het jaar dat eindigde op 31 december 2005 een inkomen genoten uit een van onderstaande bronnen?

Bij elke bron "Ja" of "Nee" antwoorden. Indien het antwoord "Ja", is, dan ook het bedrag vermelden; indien verlies is geleden, noteer "Verlies".

TEWERKSTELLING ALS EMPLOYÉ:

(a) Totale **loon** en **salaris**, inclusief commissieloon, premies, fooien, belastbare uitkeringen, onderzoekssubsidies, royalty's enz., vóór de inhoudingen

- Ja
- ↳ \$ _____ .00
- Nee
-

TEWERKSTELLING ALS ZELFSTANDIGE:

(b) **Netto landbouwincome** (*bruto-opbrengsten min uitgaven*), inclusief subsidies in het kader van steunprogramma's voor de landbouw, betalingen door de marketingboard, bruto-opbrengsten uit verzekeringen

- Ja
- ↳ \$ _____ .00
- Verlies
- Nee

(c) **Netto niet-agrarisch inkomen uit bedrijven en praktijken zonder beperkte aansprakelijkheid, enz. (bruto-opbrengsten min uitgaven)**

Ja

↳ \$ _____ .00

Verlies

Nee

INKOMEN VAN DE OVERHEID:

(d) Uitkeringen voor **kinderen**, zoals *kinderbijslag, familie uitkeringen* (federaal, provinciaal en territoriaal)

Ja

↳ \$ _____ .00

Nee

(e) **Pensioen** (Old Age Security Pension), **Vaste aanvulling op het inkomen** (Guaranteed Income Supplement), **Uitkering** (Allowance) en **Nabestaandenuitkering** (Allowance for the Survivor) *alleen indien afkomstig van de federale overheid (provinciale aanvullingen op het inkomen worden onder (h) genoemd).*

Ja

↳ \$ _____ .00

Nee

(f) Uitkering uit het **Pensioenplan van Canada of Quebec** (Canada of Quebec Pension Plan)

Ja

↳ \$ _____ .00

Nee

(g) Werkloosheidsuitkering (**Employment Insurance**) (*totale uitkeringen vóór de inhoudingen*)

Ja

↳ \$ _____ .00

Nee

(h) **Ander inkomen uit overheidsbronnen**, zoals provinciale aanvullingen op het inkomen en subsidies, het zgn. GST/QST/HST credit, provinciale belastingkredieten, een invaliditeitsuitkering, een veteranenpensioen en bijstandsuitkeringen.

Ja

↳ \$ _____ .00

Nee

ANDER INKOMEN:

(i) **Dividenden, rente op obligaties, deposito's en spaarbiljetten en andere beleggingsinkomsten**, zoals netto huuropbrengst van onroerend goed en hypotheekrente. Niet gevraagd is vermogensaanwas en vermogensverlies.

Ja

↳ \$ _____ .00

Verlies

Nee

(j) **Pensioenen en lijfrenten**, (Retirement pensions and annuities) inclusief RRSPs en RRIFs. Niet de opnamen van pensioenplan of RRSP vermelden.

Ja

↳ \$ _____ .00

Nee

(k) **Ander geldelijk inkomen**, zoals alimentatie, beurzen, enz.

Ja

↳ \$ _____ .00

Nee

TOTALE INKOMEN in 2005 van alle bronnen

Ja

↳ \$ _____ .00

Verlies

Nee

INKOMSTENBELASTING BETAALD op inkomen van 2005 (federaal, provinciaal en territoriaal)

▶ \$ _____ .00

De volgende vraag is voor iedereen die hier normaalgesproken leeft, inclusief degenen die jonger zijn dan 15 jaar. Als u de antwoorden voor anderen invult, vraag het dan aan elk van die personen.

53. De *Wet op Statistieken (Statistics Act)* garandeert de vertrouwelijkheid van uw volkstellinginformatie. Alleen indien u 'Ja' aankruist bij deze vraag, zal uw persoonlijke informatie 92 jaar na de volkstelling van 2006, openbaar worden gemaakt. Indien u 'Nee' aankruist of de vraag onbeantwoord laat, wordt uw persoonlijke informatie nooit openbaar gemaakt.

Geeft deze persoon toestemming om zijn/haar volkstellinginformatie van 2006 openbaar te maken in 2098 (92 jaar na de volkstelling) ?

- Ja
 Nee
-

STAP F

Beantwoordt vragen H1 tot en met H8 over uw woning:

Een **woning** is een afzonderlijke leefruimte met een **privé-ingang** van buiten af of vanaf een gemeenschappelijke hal of trap in een gebouw. Men mag er geen toegang toe hebben via de leefruimte van iemand anders.

H1. Wie betaalt de huur of de hypotheek, de belastingen, de elektriciteit, enz. voor deze woning?

Als meer dan één persoon betaalt, plaats dan een "X" in alle toepasselijke cirkels.

- Persoon 1
 - Persoon 2
 - Persoon 3
 - Persoon 4
 - Persoon 5
 - Iemand die vermeld staat op een andere vragenlijst voor deze woning
 - Iemand die hier niet woont
-

H2. Is/wordt deze woning:

Plaats slechts in één cirkel een "X".

- eigen bezit (van u of een gezinslid) (zelfs al wordt er nog voor betaald)?
 - gehuurd (zelf al worden er geen contanten voor betaald)?
-

H3. (a) Hoeveel kamers heeft deze woning?

Tel de keuken, de slaapkamers, de afgewerkte zolder- of kelderkamers, enz.

Tel niet de toiletten en badkamers, de halls, de vestibules en de ruimten die alleen voor zakelijke doeleinden worden gebruikt.

← Aantal kamers

(b) Hoeveel slaapkamers zijn er in deze woning?

← Aantal slaapkamers

H4. Wanneer werd deze woning gebouwd?

Vermeld de periode waarin ze oorspronkelijk werd gebouwd en houd geen rekening met renovaties, toevoegingen of verbouwingen. Als het bouwjaar onbekend is, geef dan een zo precies mogelijke schatting.

- 1920 of vroeger
 - 1921-1945
 - 1946-1960
 - 1961-1970
 - 1971-1980
 - 1981-1985
 - 1986-1990
 - 1991-1995
 - 1996-2000
 - 2001-2006
-

H5. Zijn er herstellingen nodig aan deze woning?

Houd geen rekening met gewenste renovaties of toevoegingen.

- Nee, alleen **regelmatige onderhoudswerken** (schilderen, reinigen van verwarmingsketel, enz.)
 - Ja, er moeten **kleine herstelwerken** worden uitgevoerd (ontbrekende of losse tegels, bakstenen, dakspanen, kapotte trap of leuning of kapot afbouw materiaal, enz.)
- Ja, er moeten **grote herstelwerken** worden uitgevoerd (slechte afvoerbuizen of elektrische bedrading, structurele herstelling van muren, vloer of plafond, enz.)
-

Antwoord vragen **H6** tot en met **H8** alleen voor de woning waar u **nu verblijft**, zelfs al heeft of huurt u meer dan één woning. Als u het juiste bedrag niet weet, geef dan een zo precies mogelijke schatting.

NB: Als u, of iemand in dit huis, een agrariër is die op de boerderij woont die u of zij runnen, **dan hier aankruisen** → en doorgaan naar **Stap G** op de volgende bladzijde.

H6. Wat heeft u voor deze woning het afgelopen JAAR (12 maanden) betaald voor:

(a) elektriciteit?

- Niets
 Begrepen in de huur of andere betalingen

OF \$ _____ .00 per jaar

(b) olie, gas, steenkool, hout of een andere brandstof?

- Niets
 Begrepen in de huur of andere betalingen

OF \$ _____ .00 per jaar

(c) water en andere voorzieningen van de gemeente?

- Niets
 Begrepen in de huur of andere betalingen

OF \$ _____ .00 per jaar

H7. UITSLUITEND VOOR HUURDERS:

Hoeveel betaalt u **maandelijks aan huur** voor deze woning?

- Gehuurd zonder contante betalingen

OF \$ _____ .00 per jaar

H8. Alleen voor EIGENAARS: antwoord op vragen (a) tot en met (f):

- (a) Hoeveel betaalt u **maandelijks** gewoonlijk af voor uw hypotheek of een andere lening voor deze woning?
- Niets → **Ga naar vraag (c)**
- OF** \$ _____ .00 per maand
- (b) Zijn de grondbelastingen (gemeente en school) in het bedrag van vraag (a) inbegrepen?
- Ja → **Ga naar vraag (d)**
- Nee
- (c) Hoeveel bedragen naar schatting de **jaarlijkse** grondbelastingen (gemeente en school) voor deze woning?
- Niets
- OF** \$ _____ .00 per maand
- (d) Als u uw woning nu zou verkopen, hoeveel zou u er voor ontvangen?
- \$ _____ .00
- (e) Maakt deze woning deel uit van een koopflat (registered condominium)?
- Ja → **Ga naar vraag (f)**
- Nee → **Ga naar Stap G op de volgende pagina**
- (f) Hoeveel “condominium fees” betaalt u **maandelijks**?
- Niets
- OF** \$ _____ .00 per maand

STAP G

U bent nu klaar met deze vragenlijst.

Deel 2

WAAROM WIJ DE VRAGEN STELLEN

Waarom wij de vragen stellen

STAP A

We hebben uw telefoonnummer nodig ingeval u vergeten bent om bepaalde informatie te verstrekken op uw vragenlijst.

We hebben uw adres nodig om er zeker van te zijn dat alle woningen geteld zijn. Vul alleen uw adres in, indien er geen adres op het voorblad van uw vragenlijst geprint is, of als het adres waar u woonde op 16 mei 2006, anders was dan het adres dat op het voorblad gedrukt is.

Ingeval het gedrukte adres niet helemaal hetzelfde is (bijvoorbeeld door een fout in de straatnaam of type straat), dan hoeft u geen verbetering aan te brengen in het antwoordveld of in het gedrukte adresveld.

Uw telefoonnummer en uw adres kunnen gebruikt worden in onderzoeken die na deze volkstelling plaatsvinden.

STAP B en C

Deze informatie helpt u bij het bepalen wie wel en wie niet vermeld dient te worden op uw vragenlijst. Aan de hand van de gegevens kunnen we nagaan of iedereen geteld is die geteld moet worden en dat niemand twee keer geteld wordt. Uitleg wordt gegeven onder punten 1, 2 en 3 op de tweede bladzijde van uw vragenlijst.

STAP D

Hiermee gaan we na of iemand in uw huisgezin een boerderij runt. We zorgen er bovendien voor dat alle boerderijen worden geteld voor de zgn. Census of Agriculture (landbouwvolkstelling).

STAP E

In hoofdletters de namen vermelden die u al hebt opgegeven in Stap B als antwoord op **Vraag 1 bovenaan bladzijde 4**, in de daarvoor bestemde ruimte. Houdt dezelfde volgorde aan. Het is belangrijk dat de gegevens voor leden van uw huishouding, overeenkomen met de namen van alle personen die u hebt aangegeven. De vragenlijst is bedoeld voor een huishouden van 5 personen of minder. Als er meer dan 5 personen in uw huishouden zijn, hebt u een tweede vragenlijst nodig, die u kunt verkrijgen door de Census Hulplijn te bellen op het gratis nummer 1 877 594-2006.

DE VRAGEN

BASISGEGEVENS OVER DE BEVOLKING

In vraag 1 wordt de naam van elk gezinslid gevraagd zodat niemand wordt vergeten of tweemaal wordt geteld.

Vragen 2 tot en met 6 betreffen de leden van elk huisgezin. Via deze vragen kunnen we iets leren over de leefomstandigheden van de inwoners van Canada, de gezinsomvang, het aantal kinderen dat bij één of twee ouders woont en het aantal mensen dat alleen woont. Die informatie wordt gebruikt voor de planning van sociale programma's, zoals AOW (Old Age Security) en kinderbijslag (child tax benefits). Steden en gemeenten gebruiken die gegevens ook voor het plannen van uiteenlopende diensten, zoals kinderopvangcentra, scholen en bejaardentehuizen.

DAGELIJKSE ACTIVITEITEN

Vragen 7 en 8 geven informatie over het aantal mensen in Canada die moeilijkheden hebben met hun dagelijkse activiteiten en van wie de activiteiten ten gevolge van een fysieke of mentale toestand of om gezondheidsredenen worden beperkt. Die resultaten worden gebruikt door Statistics Canada, om te achterhalen welke hindernissen die mensen in hun dagelijkse leven hebben.

SOCIO-CULTURELE INFORMATIE

Vragen 9 tot en met 21 bieden een sociaal en cultureel beeld van de Canadese bevolking.

In vraag 9 wordt gevraagd naar de geboorteprovincie of het geboorteterritorium in Canada, of het geboorteland buiten Canada van de betrokkenen. Die gegevens bieden informatie over de bevolkingsmigraties binnen Canada, en tussen Canada en andere landen, en over de diversiteit van de Canadese bevolking.

Vraag 10 biedt informatie over het staatsburgerschap van de Canadese bevolking. Met die gegevens kan ook aan verkiezingsplanning worden gedaan; samen met informatie over leeftijd kan het aantal mogelijke kiezers worden berekend. Deze vraag geeft ook informatie voor het plannen van lessen en programma's inzake het Canadese staatsburgerschap.

Uit vragen 11 en 12 kunnen het aantal immigranten en niet-permanente ingezetenen in Canada en het jaar waarin ze naar Canada emigreerden, worden afgelezen. Informatie van deze vragen wordt vaak samen met andere gegevens van de volkstelling gebruikt om de socio-economische toestand van immigranten in verschillende perioden te vergelijken, om immigratie- en tewerkstellingsbeleidslijnen en –programma's te herzien en om onderwijs, gezondheidszorg en andere diensten te plannen.

Vragen 13 tot en met 16 dienen om programma's ten uitvoer te leggen met het oog op de bescherming van de rechten van inwoners van Canada volgens het *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. Met die informatie wordt de behoefte aan taalopleiding en –programma's in het Engels en het Frans bepaald.

Vraag 17 biedt informatie over de etnische en culturele verscheidenheid van de Canadese bevolking. Deze vraag maakt het mogelijk om gegevens te verzamelen die nodig zijn voor de toepassing van de *Wet op Multiculturalisme (Multiculturalism Act)* en de *Canadese handvest van rechten en vrijheden (Canadian Charter of Rights and Freedoms)*. Zij worden ook veel gebruikt door etnische en culturele verenigingen, en door agentschappen en onderzoekers, o.a. voor gezondheidsbevordering, communicatie en marketing

De antwoorden op vragen 18, 20 en 21 bevatten informatie over de Aboriginal bevolking (Noord Amerikaanse Indianen, de Métis, de Inuit). Die gegevens worden gebruikt om wetten en werkgelegenheidsprogramma's toe te passen volgens de *Indian Act* en de *Employment Equity Act*. Zij worden ook gebruikt door onderzoekers en door Aboriginal regeringen en verenigingen om uiteenlopende demografische en socio-economische onderwerpen te bestuderen.

Vraag 19 heeft betrekking op visuele minderheden in Canada. Die gegevens zijn vereist volgens de *Employment Equity Act*, die ervoor moet zorgen dat iedereen gelijke kansen krijgt.

MOBILITEIT

Uit vragen 23 en 24 kan worden afgeleid waarheen Canadese ingezetenen verhuizen en waar ze vandaan komen (zowel binnen als buiten Canada). Aan de hand van die informatie kan worden geschat hoeveel inwoners Canada, de provincies en de regio's tussen twee volkstellingen hebben. Met die gegevens kunnen ook de behoeften worden vastgesteld inzake huisvesting, onderwijs, transport en sociale diensten. Ze worden ook gebruikt voor programma's volgens de *Fiscal Arrangements Act*.

GEBOORTEPLAATS VAN DE OUDERS

Vraag 25 biedt ons informatie over het aantal in Canada geboren personen van wie de ouders buiten Canada zijn geboren. Aan de hand van die gegevens kan de socio-economische toestand van deze tweede generatie worden bepaald.

ONDERWIJS

Vragen 26 tot en met 32 geven ons informatie over het onderwijs en de opleiding die Canadese ingezetenen hebben genoten en over hun specifieke werkvaardigheden. Overheden en werkgevers gaan aan de hand van deze informatie na of er in bepaalde delen van de actieve bevolking voldoende mensen zijn met de vereiste scholing, opleiding en vaardigheden. Op basis daarvan kunnen opleidingsprogramma's die aan de veranderende behoeften van werknemers voldoen, worden uitgewerkt.

Vraag 32, die informatie biedt over het schoolbezoek, is van belang voor de planning en financiering van postsecundair en volwassenenonderwijs volgens de *Canada Student Loans Act*. Zij wordt ook gebruikt voor incentives en programma's die mensen ertoe aanzetten op school te blijven of opnieuw te gaan studeren.

THUISACTIVITEITEN

Vraag 33 geeft weer hoeveel tijd wordt besteed aan onbetaalde thuisactiviteiten. Samen met de gegevens over betaald werk biedt die informatie een beeld over het evenwicht tussen betaalde en onbetaalde werkactiviteiten in Canada.

WERK

Met vragen 34 tot en met 50 wordt informatie vergaard over **werk in dienstverband en over zelfstandig werk** van mensen die **15 jaar of ouder** zijn. Die gegevens zijn van belang voor alle ondernemingen en overheden om in het hele land onderwijs en opleidingsprogramma's te plannen, taalgebruik te beoordelen, arbeidskansen te voorspellen, doeltreffende transportsystemen te plannen en maatregelen voor het creëren van werkgelegenheid uit te werken.

INKOMEN IN 2005

Vragen 51 en 52 bieden een gedetailleerde bron van informatie terzake van inkomen, voor al degenen die in Canada wonen, hun familie en hun gezin. Gegevens over inkomstenbelastingen omvatten niet iedereen en bieden ook geen belangrijke informatie over karakteristieken van de persoon zelf.

Overheden gebruiken de informatie om sociale programma's te ontwikkelen, zoals AOW (Old Age Security Pension), provinciaal inkomen en sociale uitkeringen. Inkomstenstatistieken dragen bij aan de verzekering dat programma's die aanvullende inkomsten bieden, dat efficiënt doen. Ze helpen ook andere programma's te evalueren, zoals gelijke beloning en huisvestingsprogramma's en helpen bij het ontdekken van gebieden die hulp nodig hebben.

Bedrijven gebruiken inkomstenstatistieken bij het bepalen van geschikte vestigingsplaatsen –in de buurt van potentiële afnemers.

Vakbonden en bedrijven gebruiken inkomstenstatistieken bij het onderhandelen van loonovereenkomsten en om tot een schikking te komen in claims voor vergoedingen.

Organisaties die Canadezen vertegenwoordigen die sociale bijstand nodig hebben, bepalen vaak wie hulp nodig heeft aan de hand van de inkomstenstatistieken.

Personen kunnen de inkomstenstatistieken gebruiken om hun eigen inkomen te vergelijken met het gemiddelde inkomen in hun beroep, hun regio of het gehele land.

Persoonlijke of identificeerbare informatie wordt nooit verkocht of uitgegeven aan adressenlijsten. NIEMAND, andere regeringsafdelingen inbegrepen, zoals bijvoorbeeld de Belastingdienst (CRA), heeft toegang tot inkomsten of andere persoonlijke informatie die door de volkstelling verzameld wordt. Al uw antwoorden blijven vertrouwelijk. Dit is de wet.

TOEGANG TOT PERSOONLIJKE INFORMATIE 92 JAAR NA DE VOLKSTELLING

Vraag 53 geeft iedere persoon de gelegenheid om een onderlegde beslissing te nemen, met betrekking tot wat er met hun persoonlijke informatie gebeurt. Alleen maar als hier Ja wordt gezegd, zal de informatie van volkstelling 2006 over 92 jaar worden vrijgegeven. Goor toestemming te geven om de gegevens vrij te geven, stelt u toekomstige Canadese generaties in staat om de Canadese gemeenschap in 2006 beter te begrijpen.

Overleg met elke persoon in het huishouden om hun mening te krijgen, alvorens deze vraag te beantwoorden. Indien de mening niet bekend is, mag er geen antwoord worden gegeven voor die persoon. Ouders en wettelijke voogden moeten voor hun kinderen antwoorden.

Ingeval een persoon zijn antwoord wenst te veranderen, of alsnog een onbeantwoorde vraag wil beantwoorden, dient daaromtrent een brief gestuurd te worden naar de Coördinator, Access to Information and Privacy, Statistics Canada, 120 Parkdale Ave. Ottawa, ON, K1A 0T6.

STAP F: HUISVESTING

Vragen H1 tot en met H8 bieden overheidsplanologen en privé-projectontwikkelaars informatie voor de bouw van nieuwe huizen en de ontwikkeling van projecten. Zij wordt bij een groot aantal volgens de *National Housing Act* en de *Canada Mortgage and Housing Corporation Act* beheerde programma's gebruikt.

Met de informatie over het aantal ruimten en slaapkamers, de woonkosten en het aantal gezinsleden wordt de economische situatie van gezinnen in verschillende regio's bepaald. De provincies en de gemeenten gebruiken ze om de bezettingsgraad te kennen en om gepaste huisvestingsprogramma's te ontwikkelen.

Met de gegevens over de leeftijd van de woningen en de reparatiebehoeften werken gemeenten programma's uit voor buurtverbetering.